煎服方

廣東朱中和

靈應神藥水

主治

陸亂抽筋　谷生種急痧　吐下瀉肚痛　發燒時感冒　腸土不服　水米難進　精神困倦

每瓶壹毫　每打壹元

發售處　廣州朱中和藥行　各大藥房

朱中和靈應濟衆水

分售處

雲哥華

廣萬生　廣州公司

廣裕隆　國光公司

金利源　環球公司

新廣東　義泰公司

中原興　啓新書林

萬源昌　華新書局

合生　活生藥行

輔行　永華藥房

元發

加拿大總代理
雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver B. C.

中華百貨商店
雲高華
加拿大
輔行雜貨公司
新辦到

本公司具資分設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤倘不致負所托

水仙花頭　乾貨粉絲　雞頭薏米　金菊糖美　中國麻糖　江西瓷器　福州漆器　上海銅器　精細竹器　福建木器　籐椅掛私　宜興泥器　男女睡鞋　長短燃林　燃髮綢巾　各款玩具

馬敢竭鄙誠佇候明教
可理李日如啟

KAM YEN JAN
行總卑雲
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 8596
行支度朗都
43 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

金城萬地　四海通流
然諾信佳　文江不停
朋友公宜　九龍廣州
藏行平宜　通口是洲
未者免美　名揚五洲

雲埠　域多利埠　鳥埠　金山大埠　舍路埠　檀香山　各號均有發售

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

我今日要去——
吉祥初影相館
即相
周年初影相
熟食拾到影
YUCHO CHOW STUDIO
VANCOUVER B.C.

孔雀嗽牙粉超等牙膏是最能潔齒

每枝毫五

香港孔雀嗽香晶公司發行

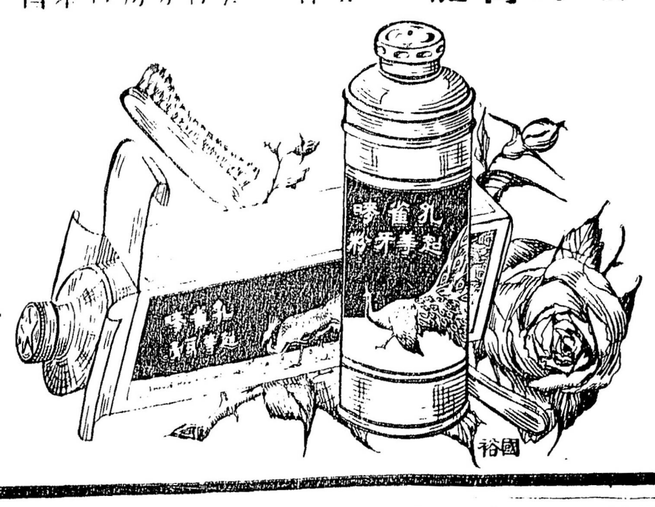
加拿大總分發處萬春軒行

域埠裕編各分售處五洲藥房

廣源生廣裕隆

廣珍合生福星

成昌興利萬昌



乾豐新記
King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

專任代理美國郵船公司寫船紙詩丁帶車公司寫車紙包代僑胞通電各埠各坑間取車腳費用不收
馬大謹啟

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無限歡迎

司理人馬心喜
劉孔正
披露

▲恭頌良醫

敬者弟因痔瘡發痛經有數年向延醫調治惟歷年來均不見効日見日甚幸得友人介紹請林榮曦先生調治不出兩星期奏効藥到回春堪稱外科良醫謹登數言以頌揚先生之能手也

弟新會曾紀合頓

▲寓客注意

敬者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

▲大觀客棧歡迎旅僑廣告

敬者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四L.

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

司理人馬心喜
劉孔正
披露

長埠　雲埠　域多利埠　鳥埠　金山大埠　舍路埠　檀香山　各號均有發售